



Bozen / Bolzano, 16.12.2020

### **Rundschreiben vom 17.12.2020**

#### **Erläuterungen zur Dringlichkeitsmaßnahme bei Gefahr im Verzug des Landeshauptmanns Nr. 73 vom 27.11.2020**

Nach Einsicht in die Dringlichkeitsmaßnahme bei Gefahr im Verzug des Landeshauptmannes Nr. 73 vom 27.11.2020

ist es zweckmäßig, folgende technische Erläuterungen zu den Punkten 44 und 45 zu geben.

Während religiöser Zeremonien in der Weihnachtszeit sind, in Absprache mit der Diözese, Auftritte von Kleinformationen von Musikkapellen und Chören mit bis zu jeweils 5 Personen möglich, wobei ein fixer Stand- oder Sitzplatz sowie ein Mindestabstand zwischen den Aufführenden von mindestens 2 Metern nach allen Seiten vorzusehen ist. Die Proben, die aufs Notwendigste zu beschränken sind, sind ausschließlich im Hinblick auf die Feierlichkeiten während der Weihnachtszeit zugelassen.

Aufgrund der Infektionslage können Weihnachtszeremonien und Neujahrsriten dieses Jahr nicht in der traditionellen Form stattfinden. Deshalb wird empfohlen auf alternative Formen zurückzugreifen. Aufgrund der Gefahren einer Infektion ist es jedenfalls nur möglich, dass Besuche an der Haustür und in jedem Fall kontaktlos und unter Einhaltung des Sicherheitsabstandes von mindestens 1 Meter erfolgen. Es müssen in allen Situationen und durchgehend Masken getragen werden.

Sämtliche Tätigkeiten müssen unter der Berücksichtigung aller aktuell gültigen Bestimmungen und Sicherheitsprotokolle zur Vermeidung der Krankheitsübertragung erbracht werden.

### **Circolare del 17.12.2020**

#### **Indicazioni di cui all'ordinanza presidenziale contingibile e urgente n. 73 del 27.11.2020**

Vista l'ordinanza presidenziale contingibile e urgente n. 73 del 27.11.2020

si rende opportuno formulare le seguenti indicazioni tecniche riguardanti i punti 44 e 45.

Durante le celebrazioni religiose sono consentite, d'intesa con la Diocesi, esibizioni di cori e bande musicali in piccole formazioni fino a 5 persone ciascuna, in cui è previsto un posto fisso o a sedere ad una distanza minima di almeno 2 metri su tutti i lati tra gli interpreti. Le prove, che devono essere limitate al minimo indispensabile, sono consentite esclusivamente ai fini delle celebrazioni durante il periodo natalizio.

A causa della situazione epidemiologica cerimonie natalizie e riti di Capodanno quest'anno non possono essere svolti nella loro forma tradizionale. Per questo si propone di attingere ad altre forme. A causa del pericolo di infezione le visite sono comunque soltanto consentite a condizione che siano effettuate solo all'ingresso della casa e comunque senza contatto e con la necessaria distanza di sicurezza di almeno 1 metro. Le mascherine devono essere indossate in tutte le circostanze e senza interruzioni.

Tutte le attività devono essere svolte nel rispetto delle disposizioni vigenti e dei protocolli di sicurezza anticontagio.



Sollte sich die Lage im Zusammenhang mit COVID-2019 ändern bzw. sollten diesbezügliche neue Bestimmungen erlassen werden, werden entsprechende weitere Mitteilungen folgen.

Seguiranno ulteriori comunicazioni qualora la situazione relativa al COVID-2019 dovesse variare o qualora venissero emanate nuove disposizioni in merito.

Mit freundlichen Grüßen

Cordiali saluti

Arno Kompatscher  
Landeshauptmann / Presidente

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

Philipp Achammer  
Landesrat / Assessore

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

Arnold Schuler  
Landesrat / Assessore

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)